

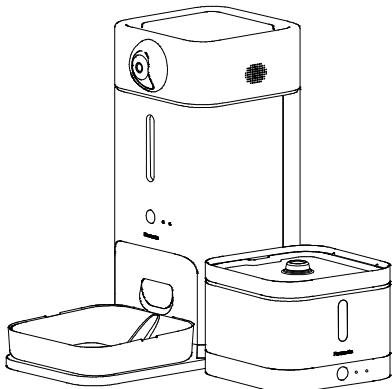
# Panasonic®

## 使用說明書 寵物複合式餵食機

型號 CP-JNF04HW

本產品只可在室內使用

### 目錄



寵物複合式餵食機 CP-JNF04HW		
內含	餵食機	CP-JNF04HWF
	飲水機	CP-JNF04HWW

保修紀錄卡

安全注意事項(請務必遵守).....	2
緊急處理方法/使用注意事項 .....	3
裝箱清單.....	3
部件說明.....	4
安裝說明.....	5
拆卸安裝說明.....	8

使用前準備

使用說明.....	11
清潔說明.....	13
指示燈狀態說明/處理異常狀態 .....	15
APP使用說明.....	16
規格/另購配件 .....	17
版權聲明.....	18
售後服務據點一覽表.....	封底

使用方法及遇到困難時

\* 使用說明書的最終解釋歸本公司所有

在此誠摯的感謝您購買本Panasonic產品。

- 請於使用前，詳細參閱本說明書，正確使用，並妥善保存。
- 使用前，請務必仔細閱讀"安全注意事項及緊急處理方法/使用注意事項"(P.2~3)。
- 本產品需搭配家用無線網路及下載專用APP，才可正常運作。

## 安全注意事項（請務必遵守）

使用前請仔細閱讀本產品說明書，一經安裝或使用，即表示您已仔細閱讀並接受下列安全指導，因不當操作而導致的任何意外或損失，本公司概不負責亦不承擔任何法律責任。

■ 使用方式錯誤時會導致的危害或損害程度，以下面的表示來區分說明。



### 警告「有可能導致死亡或重傷」的內容

- 請勿用潮濕的手插拔電源供應器。
- 若本產品發生異常時，請立即停止使用本產品，並拔出電源供應器。
- 請務必使用本產品所提供的電源供應器，避免損壞設備產生安全隱憂。
- 僅使用由優源科技股份有限公司（商標：UNIFIVE）生產的電源供應器，型號為 UHVUK 3012-050020SA，其型號已通過 TUVRh CB 認證，證書編號為 DE 2-035745，報告編號為 CN220XW5 001。
- 電源供應器損壞時，須由製造商、其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。
- 使用時請遠離其他電器設備，防止訊號干擾，並請留意勿使水潑灑，造成機體損傷。
- 請在室內環境下使用，請勿在陽光直射的地方使用本產品，避免影響其功能；請遠離火源或其他可能產生高溫的地方。
- 請妥善遮蓋或設置電源供應器，防止寵物咬斷電線，造成觸電等危險狀況。寵物啃咬電線恐造成漏電，請留意電源供應器之設置位置。
- 本產品含有細小零部件，請注意防止幼兒誤吞食。
- 本產品僅適用於貓或小型犬。不建議 3 個月以下的寵物單獨使用此設備。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- 請勿私自拆卸螺絲、修理或改裝本產品，否則會導致您受傷或機器故障；亦將被視為放棄所有保固和售後服務權利。
- 長天數外出前，請檢查儲水桶及儲糧桶中的水和飼料是否足夠。



### 注意「有可能導致輕傷或財物損害」的內容

- 請勿將本產品放置於高處，防止產品掉落造成產品損壞或人員及寵物安全問題。  
同時為防止寵物撲倒該產品，建議放置角落或靠牆處。請勿讓設備受潮。
- 請保持水平放置，請勿傾倒或翻轉，避免導致工作不正常或無法作動。放置於地毯或毛毯等時，無防傾倒對應。
- 請勿重壓或放置物品在機身本體、鏡頭上蓋的上方。
- 本產品只適用於寵物乾糧，請勿放入濕糧；同時請勿將寵物乾糧以外的物品放入儲糧桶，避免造成設備異常阻塞、電子元件受潮損壞或寵物誤食的風險。
- 請勿將異物放置在儲水桶與底座之間，以免影響水泵正常工作。

## 緊急處理方法

■ 出現下列異常或故障時，請立即停止使用本產品，拔出電源供應器，並聯絡服務站進行檢查及處理。（恐會導致冒煙、起火、觸電）

- 電源供應器異常發燙（熱）。
- 有燒焦等異味；運轉時的異常震動或異音。
- 碰觸本產品時有漏電發麻之感覺。
- 其他異常故障時。

## 使用注意事項

- 本產品可容納直徑 12 mm 以下的寵物乾糧（包括凍乾）。
- 儲糧桶中的存放乾糧的高度，不要超過 MAX 標示最高線。
- 乾糧形狀 / 大小 / 密度 / 保存條件不同，每份的出糧克數可能會有所不同，也會影響實際容量。
- 清潔時請斷開電源。儲糧桶、餵食碗、碗托可水洗；機身本體、鏡頭上蓋不可水洗；儲水桶可水洗，其按鍵、底座等部件不可浸泡或水洗，以免損壞內部電子元件；如有髒汙，請使用乾的軟布擦拭主機、鏡頭上蓋等不可水洗的部位。
- 請保持接點之乾燥，如有髒汙，請用乾的軟布擦拭。
- 如想停止使用，請斷開電源，將飼料倒光後清洗，並晾乾後保存。
- 添加水量最低需超過水泵，避免空抽不上水的現象；不要超過 MAX 標示最高水位線。
- 與水接觸的部件（如儲水桶、托水盤、連接管）建議每週清洗一次，以保證最佳使用效果。
- 產品經出廠測試，部品上有少許水漬為正常現象。
- 如長時間不使用或需移動產品，請拔掉電源供應器。
- 鏡頭轉動時會關閉鏡頭麥克風收音，故轉動時的即時影像及影片回放無聲音，屬正常現象。
- 電源啟動後鏡頭會自動校正，為確保鏡頭定位正常，請勿施以外力轉動鏡頭。
- 此電器商品必須使用安全特低電壓 (SELV) 供電。

## 裝箱清單

寵物餵食機	寵物飲水機	說明書	濾芯
1 台	1 台	1 本	1 個
不鏽鋼餵食碗 (含碗托)	電源供應器	乾燥劑	過濾棉
1 組	1 個	1 個	1 個

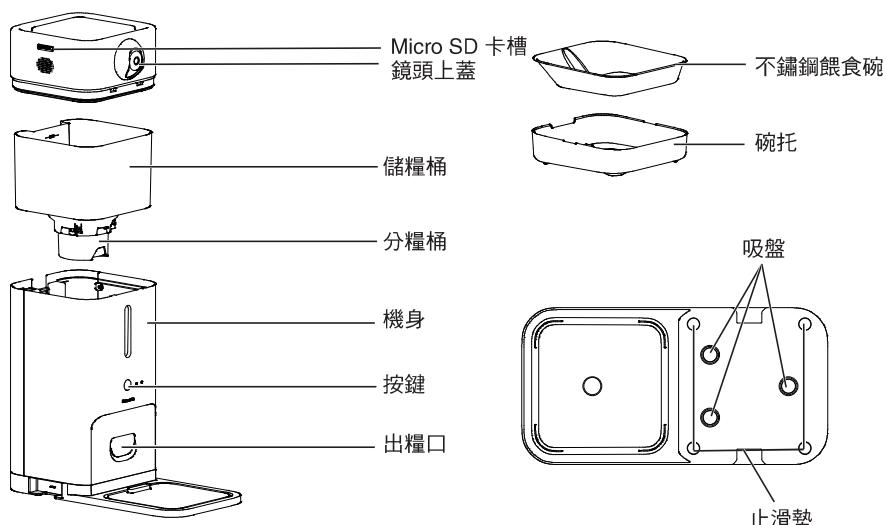
※說明書、保修紀錄卡及電源供應器：放置於餵食碗上。

※寵物餵食機，以下簡稱餵食機；寵物飲水機，以下簡稱飲水機。

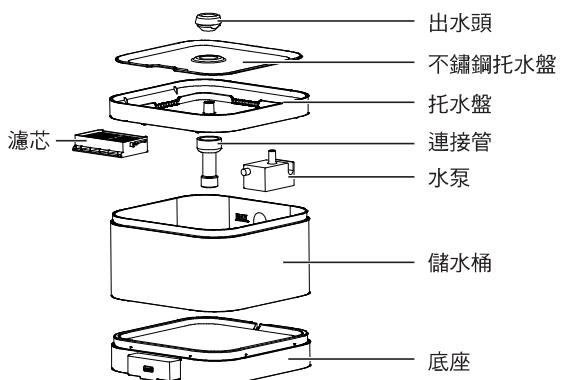
## 部件說明

### 餵食機

※鏡頭上蓋付鏡頭保護貼 (保護貼請使用前移除)



### 飲水機



※產品經出廠測試，部品上有少許水漬為正常現象。

※產品圖片與實物略有差異時，以實物為準。

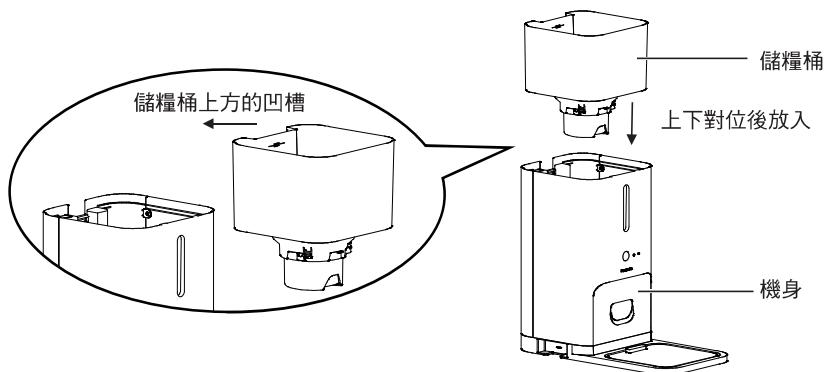
# 安裝說明

## 餵食機

### 1 安裝儲糧桶

將儲糧桶上方的凹槽朝機身的正背面，將儲糧桶放入機身則安裝完成。

※注意：儲糧桶運轉時偶有嘎嘎聲，屬正常現象。



### 2 安裝乾燥劑

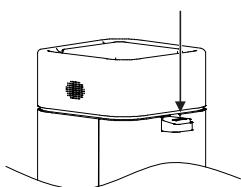
打開鏡頭上蓋，①按下“開蓋”按鈕，②雙手將其提起，取下鏡頭上蓋，

③將箭頭指示之小圓孔往後按壓並向上開啟，④放入乾燥劑。

重新裝好上蓋，向下按壓，扣住“開蓋”按鈕。

※提示：乾燥劑建議每30天更換1次，破損勿用。

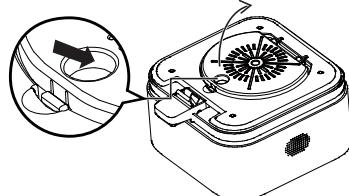
① 按下“開蓋”按鈕



② 取下鏡頭上蓋



③ 將箭頭指示之小圓孔往後  
按壓並向上開啟



④ 放入乾燥劑



## 安裝說明

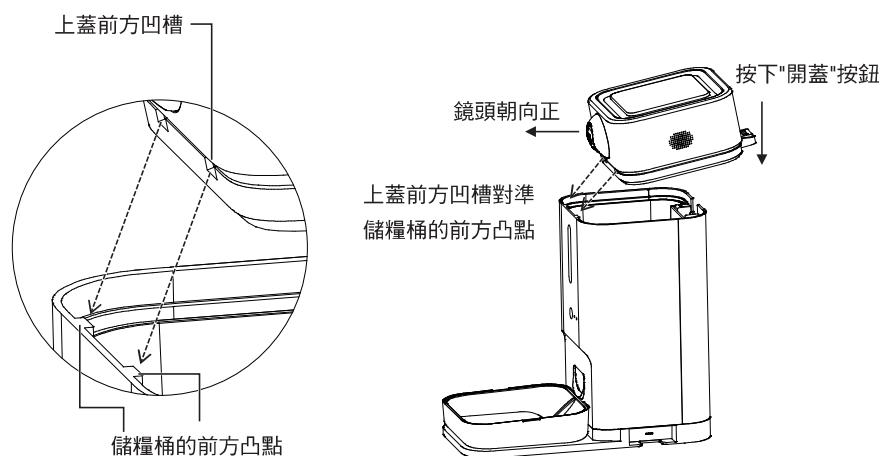
### 餵食機

#### 3 安裝鏡頭上蓋

雙手拿起鏡頭上蓋（鏡頭端朝向正面），將鏡頭上蓋前方凹槽對準儲糧桶的前方凸點後，

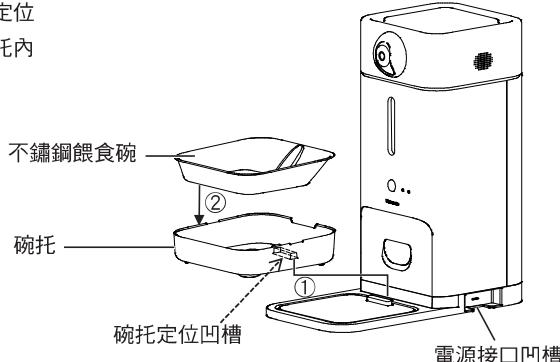
按下“開蓋”按鈕，再將鏡頭上蓋向下按壓。

※拿取時請避免觸碰鏡頭部，以免指紋/汗漬附著影響畫質。



#### 4 安裝餵食碗

- ① 請先將碗托凹槽插入主機定位
- ② 再把不鏽鋼餵食碗放入碗托內



※搬運餵食機時，請以雙手扣住餵食機底部兩側的電源接口凹槽處，再進行搬運。

※拆卸時，請先取出不鏽鋼餵食碗，再將碗托往前輕推後向上拿起。

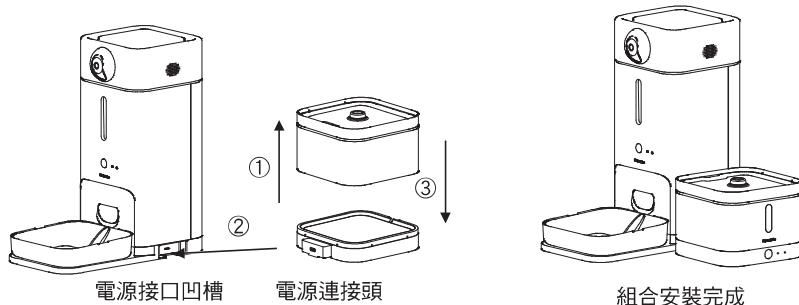
# 安裝說明

## 餵食機及飲水機

### 5 組合安裝

將飲水機後方的電源連接頭，依您的需求插入機身左方或右方的電源接口凹槽。

※一台餵食機僅支援連接一台飲水機；若同時連接2台飲水機，則APP無法正常操作。



※如何正確變更飲水機的安裝方向

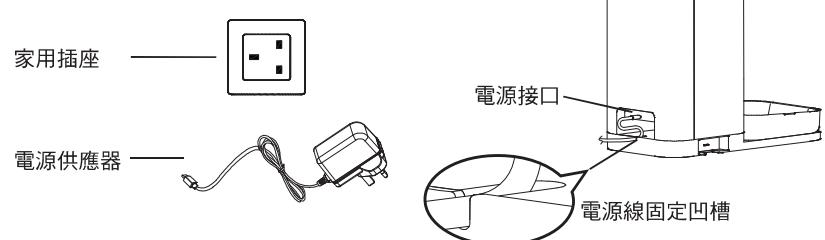
① 將儲水桶與底座分離時，請於托水盤安裝在儲水桶的狀態下，雙手抱住儲水桶並向上提取。

② 移動底座並插入機身另一側的電源接口凹槽

③ 將儲水桶放回

### 6 接通電源

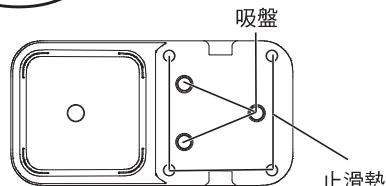
取出電源供應器，連接至機身底部電源接口並將電源插頭  
插入家用插座，電源線可固定於電源線固定凹槽中。



### 7 固定機器

按壓機器使底部吸盤能確實吸緊地面。

(地面須光滑平整，避免在地毯或潮濕地面上使用)

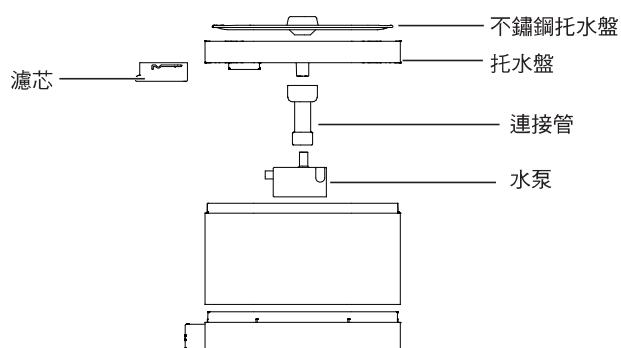


## 拆卸安裝說明

### 飲水機

1 將不鏽鋼托水盤拿起，依序取下托水盤、連接管、水泵及濾芯進行清洗。

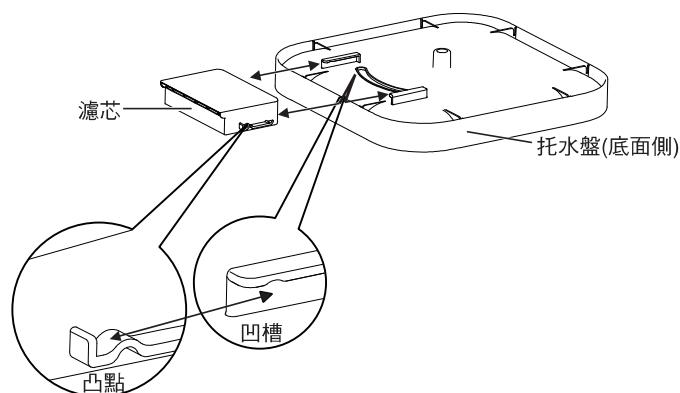
※注意：請以雙手水平方式平穩地取下不鏽鋼托水盤及托水盤，避免托水盤的水及濾芯中殘餘的水潑灑溢出，造成機體或電源接口損傷。



2 濾芯首次使用前，請先浸泡5分鐘，讓濾芯達到最好的工作效果。

將清洗好的濾芯裝入托水盤中，再把不鏽鋼托水盤放到托水盤上，則組裝完成。

(更換濾芯：取下托水盤，替換濾芯；安裝濾芯時請參考以下圖示。建議每30天更換1次濾芯。)

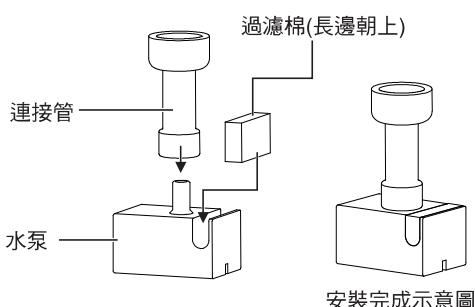


濾芯左/右兩側凸點請確實卡入托水盤滑軌凹槽

## 拆卸安裝說明

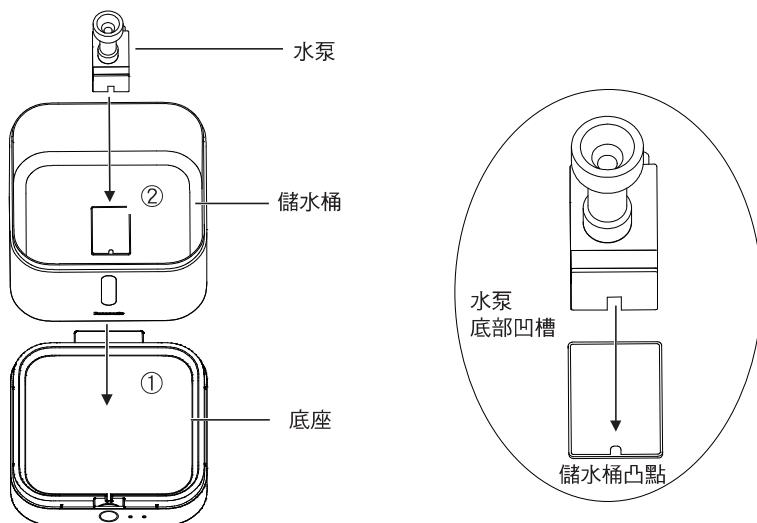
### 飲水機

- 3 先將水泵過濾棉長邊朝上，安裝於水泵固定槽中，過濾棉頂部與水泵頂部齊平。  
再將連接管插入水泵進行連接。



※本商品販售時已將過濾棉安裝到位。  
※建議每30天更換1次過濾棉。(請視水質狀況)

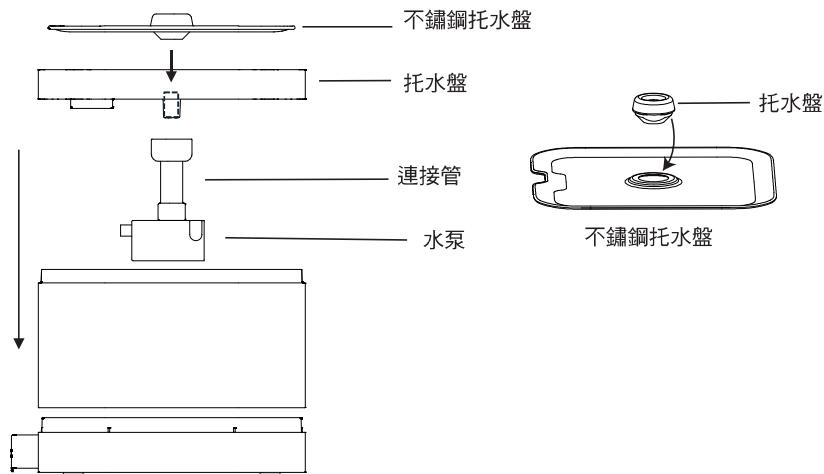
- 4 儲水桶可以單獨拿起來清洗，清洗完成後，
  - ① 將儲水桶放到飲水機的底座上(儲水桶正面之透明水位視窗朝底座上的按鍵側)，
  - ② 把水泵底部的凹槽對準儲水桶底部的凸點，並放在儲水桶底部，即安裝完成。



## 拆卸安裝說明

### 飲水機

- 5 將出水頭較窄的一方朝下，並安裝於不鏽鋼托水盤後，依序將水泵、托水盤安裝至儲水桶，再將不鏽鋼托水盤對準托水盤的圓形柱後向下按緊，則安裝完畢。

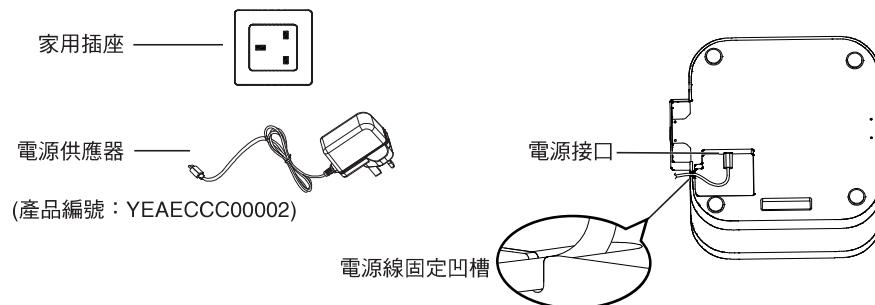


※注意：要換水時，請長押飲水機按鍵2秒，進入待機模式後再行拆卸飲水機。

水流聲較大時，請檢查濾芯組是否安裝確實。

- 6 接通電源（飲水機單獨使用時，請向服務站追加購買本產品的電源供應器）

取出電源供應器，連接至機身底部電源接口並將電源插頭插入家用插座，電源線可固定於電源線固定凹槽中。



※注意：飲水機非單獨使用時，電源將由餵食機供給，無須連接電源供應器。

# 使用說明

## 餵食機

### ■ 開機

通電後機器進入待機狀態，鏡頭進行開機自我檢測約90秒，轉向正後方再回到正面置中。若是第一次使用或恢復出廠設置後第一次使用，機器開機自我檢測後，需要進行手機連線。若不是第一次使用，機器在開機自我檢測後，WiFi連接正常時會直接進入正常運作狀態。注意：機器檢測時偶有齒輪音，此為機器校準之緣故，屬正常現象。

### ■ 關機

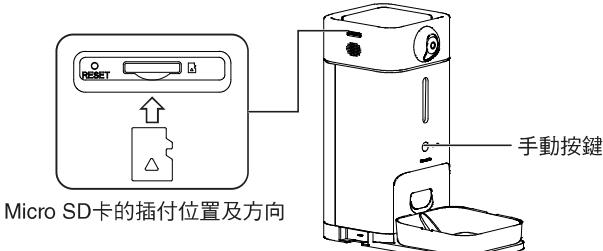
斷開電源即關機。

### ■ 手動按鍵操控

短押按鍵1次，為防止誤觸，無作用。

短押按鍵2次，可出糧1份（約15 g，依據乾糧形狀/大小/密度/保存條件不同，每份出糧克數有所差異）。

長押3秒，進行按鍵上鎖/解鎖設定（設定成功時兩色燈號閃爍2回）



### ■ 更換乾燥劑通知

餵食機檢測到乾燥劑需更換時，APP會推播提醒通知。

更換乾燥劑後，請在APP內進行計時重置。建議每30天更換1次乾燥劑。

### ■ 卡糧通知

餵食機檢測到儲糧桶卡糧時，APP會推播提醒通知。

請先斷開電源，再將儲糧桶拿出並檢查是否卡糧，清理堵塞物後，安裝儲糧桶重新通電。

### ■ 上蓋 Micro SD 卡安裝

您可自行購買SD卡，安裝在上蓋右側上方卡槽內  
(適用microSDXC (等級U3或V30)，可支援4GB~256GB;  
格式為FAT32)

※取出SD卡時，卡片恐會迅速彈出，請先向內按壓後緩慢放開，再將卡片取出。

※若需使用錄影相關功能，請安裝SD卡並將其格式化。

Micro SD 容量	錄製時間
4 GB	3-9 小時
8 GB	6-18 小時
16 GB	12-36 小時
32 GB	1-3天
64 GB	3-5天
128 GB	7-10天
256 GB	14-20天

※容量對照表僅供參考

### ■ 使用 APP

連接APP後，可以在APP中設定定期餵食時間，定時定量出糧。

(連接APP請參考P16)

### ■ 麥克風

打開麥克風時，手機與餵食機的距離請保持在5公尺以上，避免造成回音等噪音。

# 使用說明

## 飲水機

### ■ 待機狀態 / 模式按鍵操作

初次使用或恢復原廠設定後，機器會進入待機狀態(藍色燈常亮)。

若只是斷電重啟，會根據使用者的設定狀態出水。

短押按鍵1次：水泵開始出水（預設為連續出水模式）。

短押按鍵2次：切換出水模式。

長押按鍵2秒：水泵停止出水。

※切換出水模式時，橘色燈會根據模式進行閃爍提示：

連續出水：橘色燈閃爍2次。

間歇出水：橘色燈閃爍3次。



### ■ 運作模式

連續出水模式：飲水機連續出水。

間歇出水模式：飲水機間歇出水，可透過APP進行設定，(初始設定值：運作3分鐘停止3分鐘)

### ■ 更換濾芯

建議30天更換1次濾芯（請參考APP的濾芯更換提醒功能）

更換前將新濾芯徹底浸泡5分鐘，並於更換前稍微沖洗。

為了您寵物的健康，請根據濾芯的使用情況，經常更換濾芯。

### ■ 水量不足通知

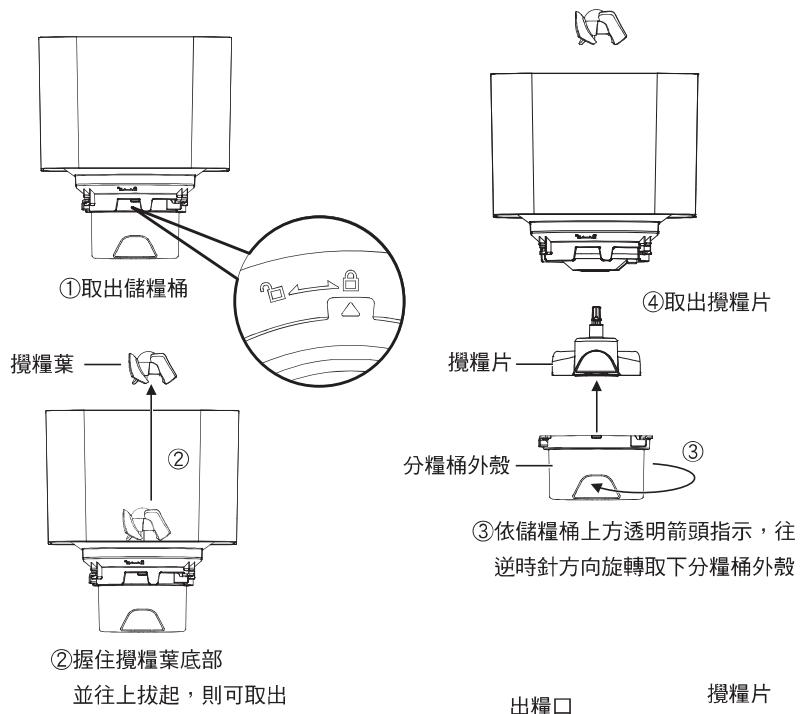
飲水機檢測到水量不足時，水泵會停止出水，APP推播提醒通知。

※注意：當出水量變小或不出水等異常時，請確認清潔；如無法排除請洽服務站更換。

## 清潔說明

### 儲糧桶

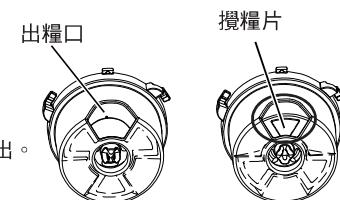
- ①取出儲糧桶，②將儲糧桶放在桌面上，一手固定儲糧桶，一手從攪糧葉底部往上拔起，  
③依儲糧桶上方透明箭頭指示，往逆時針方向旋轉取下分糧桶外殼，④取出攪糧片



### 餵食機

- (1) 取下不鏽鋼餵食碗後，將碗托稍微向上傾斜後則可取出。  
(2) 逐一清洗儲糧桶、攪糧片、分糧桶和餵食碗。  
(3) 清洗完畢並晾乾後，逐一裝回攪糧片、分糧桶、

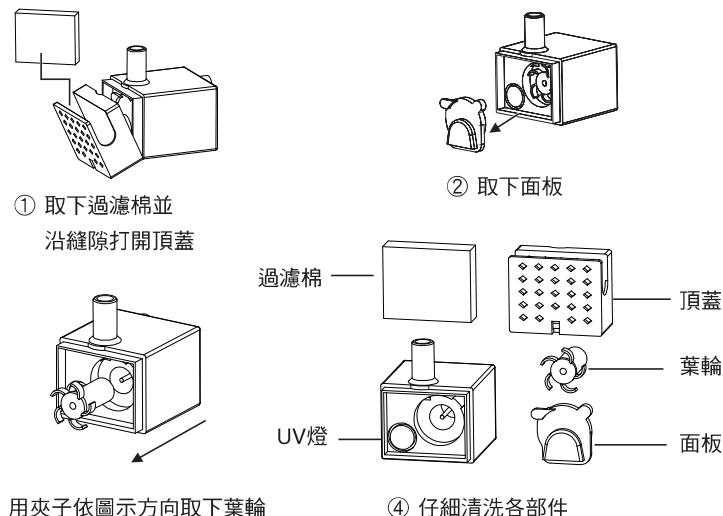
儲糧桶和餵食碗。  
※注意：主機本體的外部請勿弄濕。



※同拆卸方式依序將攪糧片、分糧桶  
外殼、攪糧葉安裝後，請將攪糧片  
的葉片對準出糧口並緊密歸位如上  
圖所示，以達到出糧順暢。

## 清潔說明

### 水泵清洗



※建議每週清洗一次，防止污垢堵塞水路，造成水質差、出水不暢等異常。

※注意：清潔水泵後請務必裝回頂蓋，並避免眼睛和皮膚直接暴露在工作狀態中的UV燈，以防止損傷。

### 全機的清潔保養

- 請勿在陽光下曝曬，避免加速機器變黃。
- 請在斷開電源後再清潔整機，並確保底部電源連接頭乾燥。請定期以乾布擦拭電源接口凹槽。濕氣及灰塵可能會導致火災或觸電。
- 請勿使用漂白劑、酒精等其他化學試劑清潔設備，可用乾淨軟布沾水擦拭機體，去除污垢。
- 請勿將飲水機和水泵放入或浸泡在沸水中。
- 飼料粉末若不慎掉進機身本體，請用乾淨軟布擦拭或吸塵器吸取清除。
- 長期不使用時，請將設備清洗乾淨，晾乾後按原包裝順序收置包裝箱中，妥善保存。

項 目	餵 食 機	飲 水 機
可清洗部位	儲糧桶 餵食碗 碗托	托水盤 連接管 水泵 儲水桶
不可清洗部位	鏡頭上蓋 機身	底座

## 指示燈狀態說明 / 處理異常狀態

### 餵食機

指示燈狀態	運作狀態
藍色燈常亮	餵食機進入正常運作狀態
橘色燈快閃	餵食機與WiFi連線/手機配對中
橘色燈熄滅	餵食機進入正常工作狀態
橘色燈慢閃	開啟手機APP並進行配對

異常狀態描述	處理措施
藍色燈慢閃	檢查糧食是否充足，若不足請即時補充糧食
藍色燈快閃	斷電後確認是否有糧食或異物卡住攪糧片，並清理
橘色燈常亮	<ul style="list-style-type: none"><li>● 檢查手機APP是否正常安裝，並更新至最新版</li><li>● 檢查鏡頭上蓋是否安裝到位</li><li>● 長押按鍵10秒，重啟攝影機</li><li>● 斷電後重啟餵食機</li></ul>

### 飲水機

指示燈狀態	運作狀態
藍色燈常亮	飲水機進入正常運作狀態
橘色燈閃爍1次	水泵開始或停止出水提示
橘色燈閃爍2次	進入連續出水模式提示
橘色燈閃爍3次	進入間歇出水模式提示
橘色燈常亮	飲水機單獨使用狀態 ※餵食機同時連接2台飲水機為不正常使用(請參考P.7之說明)

異常狀態描述	處理措施
藍色燈慢閃	檢查水量是否充足，若不足請即時加水補充
藍色燈快閃	斷電後確認水泵是否安裝到位
水泵水量小或不出水	<ul style="list-style-type: none"><li>● 斷電後確認水泵是否安裝到位</li><li>● 檢查水泵過濾棉是否堵塞，清洗或更換過濾棉</li><li>● 檢查是否有毛髮進入水泵，清洗水泵葉輪</li><li>● 檢查飲水機放置處是否有傾斜，請水平擺放</li></ul>
水泵有雜音	<ul style="list-style-type: none"><li>● 斷電後確認水泵是否安裝到位</li><li>● 檢查水泵過濾棉是否堵塞，清洗或更換過濾棉</li><li>● 檢查是否有毛髮進入水泵，清洗水泵葉輪</li></ul>

# APP 使用說明

## 連接APP

1 從App Store或Google Play Store下載“Panasonic Pet EN”應用程式APP進行安裝。

或請使用手機掃描右方 QR Code 進行下載安裝。



2 安裝完成後註冊帳號，登錄APP。

一台主機只能連接一個帳號，此帳號可多人分享。 App Store Google Play

3 在首頁點擊“新增裝置”，打開手機WiFi，並確保餵食機處於連網狀態，依照APP的提示，綁定設備。

● 因 APP 的升級和更新，實際操作可能與以上描述略有差異，請依當前 APP 指引進行操作。

( 提示：支援 WiFi 2.4G/5G 雙頻 )

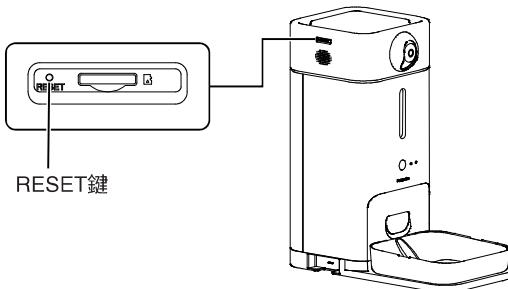
● 安卓手機建議使用 Android 7.0 以上系統；蘋果手機建議使用 iOS 15.6 以上系統。

The figure consists of three screenshots of the Panasonic Pet EN app. The first screenshot shows the main menu with '帳號管理' (Account Management) highlighted. The second screenshot shows the '我的帳戶' (My Account) screen with user info and device lists. The third screenshot shows a confirmation dialog for disabling a device.

## APP 使用說明

### APP—斷開餵食機連網

若要斷開餵食機與設備的連網連接，在首頁點擊餵食機設備，隨後點擊右側選單，進入"我的帳戶"，點擊下方"停用"，"送出"後將會斷開餵食機與設備的連網連接並停用。※停用時，餵食紀錄、餵食計畫、乾燥劑時間的設定將被清除。※WiFi連線異常時，請以迴紋針或手機SIM卡針長按RESET鍵3秒後拔出，則可聽到嘩聲進入原廠預設值並重新配對。



## 規格

寵物複合式餵食機	
型號	CP-JNF04HW
產品顏色	白色
主要材質	食品級塑膠/304不鏽鋼/矽膠
額定輸入	直流5 V / 2 A
額定容量	2 L儲水 / 3 L儲糧
額定功率	9 W
尺寸(寬x深x高) (約)	400×390×443 mm
重量(約)	約5 kg

## 另購配件 請向經銷商或直屬服務站購買

部品名稱	型號
濾芯組(含濾芯&過濾棉)	CP-ANF04F1
乾燥劑	CP-ANF04D1

## 版權聲明

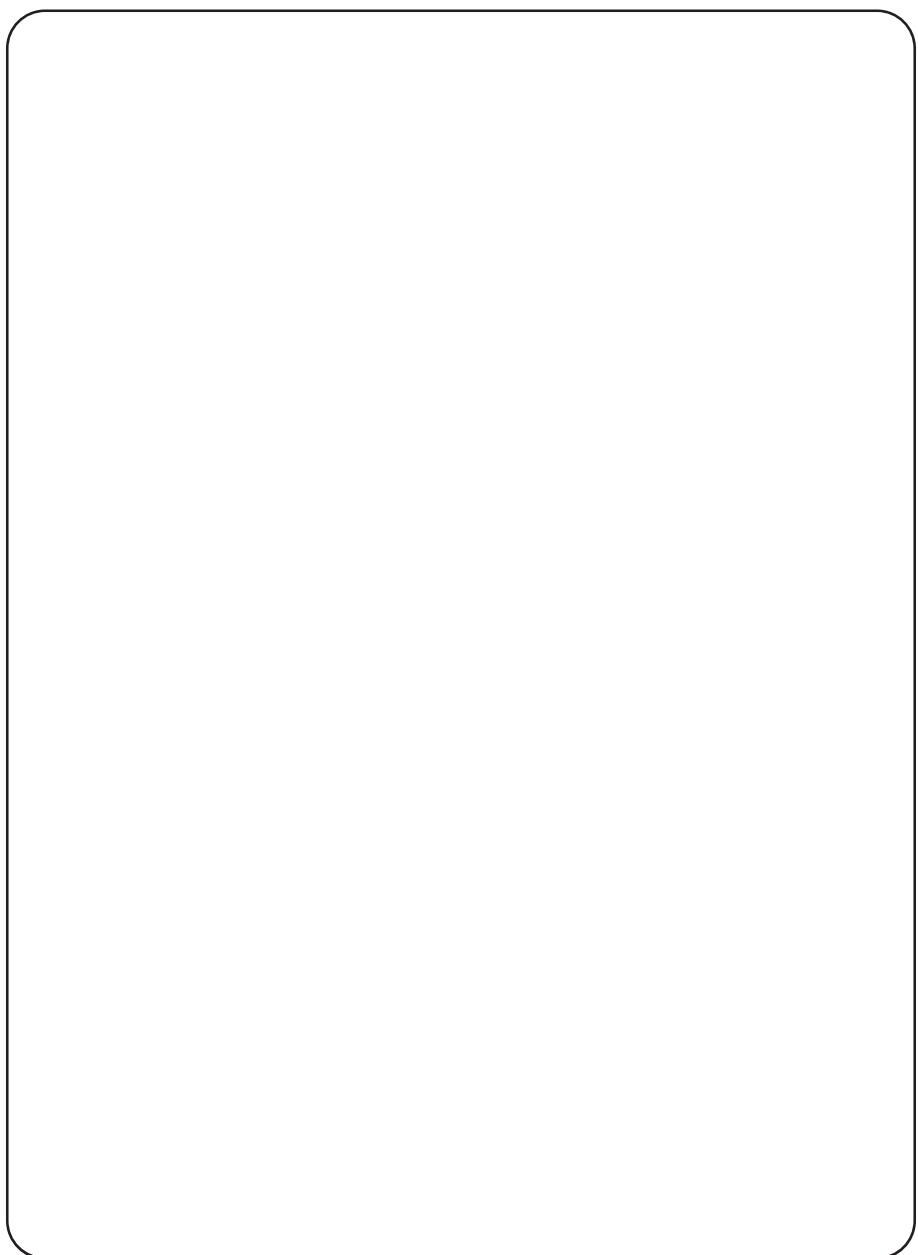
---

- App Store為Apple Inc.的服務標記。
- iPhone為美國及其他國家所註冊的Apple Inc.商標。基於AIPHONE CO., LTD.的授權使用iPhone商標。
- Android及Google Play為Google LLC的商標或註冊商標。
- Panasonic Corporation根據授權而使用上列商標。其他本說明書所記載的各種名稱、公司名稱和商品名稱等，為各公司商標或註冊商標。再者，本說明書中並未列出某些™、®標記。
- 關於軟體  
本產品是由以下種類的軟體所構成。
  - (1) 由Panasonic Corporation (Panasonic) 或專為Panasonic開發的軟體
  - (2) 由第三者持有的Panasonic授權軟體
  - (3) 基於條件授權的開放原始碼軟體

雖預期能單獨使用被分類為上述(3)的軟體，但並非暗示保證「商品性」或「特定用途相關符合性」，也不提供所有保證。

## **備忘錄 (MEMO)**

---





## 信興電工工程有限公司

辦公室：香港九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心9樓

電話：2861 2767 傳真：2865 6706

網址：<http://www.shew.com.hk>

電郵：[shew@shunhinggroup.com](mailto:shew@shunhinggroup.com)

## 保養及維修

信興電器服務中心有限公司

地址：香港新界葵涌勝耀街2號信興中心11樓

電話：2406 5666 傳真：2408 0316

網址：<http://www.shesc.com>

## 客戶服務中心

地址：

1) 香港新界葵涌勝耀街2號信興中心1樓

2) 九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心B座9樓

3) 澳門慕拉士大馬路193-199號南嶺工業大廈5樓I座

有關最新之香港及澳門客戶服務中心資料，請參閱信興服務中心

網址：<http://www.shesc.com>

## Panasonic Corporation

Web Site : <http://www.panasonic.com/>

© Panasonic Taiwan Co., Ltd. 2025.



YFM264C398ZA PTW PRINTED IN TAIWAN